Sourate N° 20 : Tâ-Hâ

(mecquoise, nombre de versets : 135, ordre chronologique : 45)

سُورَةُ طٰه

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

﴿ طه ﴿١﴾ مَآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ لِتَشْقَىٰٓ ﴿٢﴾ إِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ ﴿٣﴾ تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ ٱلْأَرْضَ وَٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلْعُلَى ﴿٤﴾ ٱلرَّحْمَٰنُ عَلَى ٱلْعَرْشِ ٱسْتَوَىٰ ﴿٥﴾ لَهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ ٱلثَّرَىٰ ﴿٦﴾ وَإِن تَجْهَرْ بِٱلْقَوْلِ فَإِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ لَهُ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ ﴿٨﴾ ﴾

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

﴿ (1). Tâ Hâ[1128] (2). Nous n'avons point fait descendre sur toi le Coran pour que tu sois malheureux, (3). mais plutôt à titre de rappel pour celui qui craint [Allah], (4). [et comme] une révélation émanant de Celui qui a créé la Terre et les cieux sublimes. (5). Le Tout-Miséricordieux S'est établi sur le Trône. (6). A Lui appartient ce qui est dans les cieux, sur la Terre, ce qui est entre eux et ce qui est dans les profondeurs du sol. (7). Et si tu élèves la voix, Il connaît certes les secrets, même les plus cachés. (8). Allah ! Point de divinité digne d'adoration en dehors de Lui ! Il possède les noms les plus beaux. ﴾

Le Coran, un rappel et une révélation (V1-8)

﴿ **Nous n'avons point fait descendre sur toi le Coran pour que tu sois malheureux** ﴾, car c'est ce que prétendirent les idolâtres lorsqu'ils virent Muḥammad ﷺ et ses compagnons se soumettre aux préceptes coraniques. C'est alors que fut révélé ce verset, comme l'explique Aḍ-Ḍaḥḥâk.[1129]

Au contraire de leurs prétentions, Allah veut du bien à qui Il enseigne la science religieuse. Mu'âwiya a en effet rapporté cette parole du Messager ﷺ : **« Celui à qui Allah veut du bien, Il l'instruit en religion. »**[1130]

[1128] Se référer au début de l'exégèse de la sourate Al-Baqara pour la signification des lettres isolées en début de sourate.

[1129] Al-Qurṭubî (11/167).

[1130] *Fatḥ Al-Bârî* (1/197), Muslim (2/719).

Mujâhid a donné une autre interprétation du verset en disant qu'il était similaire au suivant :

﴿ فَٱقْرَءُوا۟ مَا تَيَسَّرَ مِنَ ٱلْقُرْءَانِ ﴾

﴿ (...) **Récitez donc ce que vous pouvez du Coran.** (...) ﴾[1131]

En effet, les gens s'attachaient à l'aide de cordes afin de rester debout en prière et ne pas sombrer dans le sommeil.[1132]

Quant à Qatâda, il indique qu'Allah a fait du Coran une miséricorde, une lumière menant au Paradis, et non un malheur.[1133]

﴿ **Mais plutôt à titre de rappel pour celui qui craint [Allah]** ﴾, afin que se rappellent les doués de raison et qu'il leur soit utile. Par ce Livre, Allah leur rappelle le convenable et l'interdit.

﴿ **[Et comme] une révélation émanant de Celui qui a créé la Terre et les cieux sublimes.** ﴾ Ce Coran est bien une révélation émanant d'Allah, le Maître et Créateur de toute chose, l'Omnipotent, Lui qui a créé les cieux élevés au-dessus de la terre ferme.

﴿ **Le Tout-Miséricordieux S'est établi sur le Trône.** ﴾ Il convient de se référer à la sourate Al-A'râf[1134] pour l'explication de cet établissement. Il faut comprendre ce genre de versets sans chercher à déterminer comment Il S'établit, sans en interpréter ni en modifier le sens, sans le renier ni établir un parallèle ou une comparaison avec l'établissement des créatures.

﴿ **A Lui appartient ce qui est dans les cieux, sur la Terre, ce qui est entre eux et ce qui est dans les profondeurs du sol.** ﴾ Allah est le Créateur et Maître de toute chose, tout est soumis à Son commandement et à Ses décrets. « Les profondeurs du sol » désignent ici ce qui se trouve sous la septième terre, selon Muḥammad Ibn Ka'b.[1135]

﴿ **Et si tu élèves la voix, Il connaît certes les secrets, même les plus cachés** ﴾, Il a créé les cieux et la Terre, a révélé le Coran, et Il connaît assurément les secrets les mieux gardés :

﴿ قُلْ أَنزَلَهُ ٱلَّذِى يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٦﴾ ﴾

[1131] S73 V20.
[1132] At-Tabarî (18/269).
[1133] At-Tabarî (18/269).
[1134] S7 V54.
[1135] At-Tabarî (18/271).

﴿ Dis : « L'a révélé Celui qui connaît les secrets des cieux et de la Terre. Et Il est Pardonneur et Très-Miséricordieux. » ﴾ [1136]

Ibn 'Abbâs ﷺ[1137] explique que ﴿ **les secrets** ﴾ sont ce que l'Homme dissimule en son for intérieur, tandis que l'expression ﴿ **même les plus cachés** ﴾ désigne les actes de l'Homme qui ne se sont pas encore produits.

Allah connaît toute chose, ce qui a eu lieu comme ce qui aura lieu et Ses créatures sont pour Lui comme une seule âme :

﴿ مَّا خَلْقُكُمْ وَلَا بَعْثُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَٰحِدَةٍ ﴾

﴿ Votre création et votre résurrection sont [aussi faciles pour Allah] que s'il s'agissait d'une seule âme. ﴾ [1138]

﴿ وَهَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ مُوسَىٰٓ ۝٩ إِذْ رَءَا نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟ إِنِّىٓ ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّىٓ ءَاتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجِدُ عَلَى ٱلنَّارِ هُدًى ۝١٠ ﴾

﴿ (9). Le récit de Mûsâ t'est-il parvenu ? (10). Lorsqu'il vit du feu, il dit à sa famille : « Restez ici ! Je vois du feu au loin, peut-être vous en apporterai-je un tison, ou trouverai-je auprès du feu de quoi me guider ! » ﴾

La prophétie de Mûsâ (V9-10)

Allah conte ici le récit de Mûsâ et notamment le début de sa mission prophétique et des révélations qui lui ont été faites.

Rappelons que Mûsâ s'acquitta de l'engagement à travailler une certaine période en tant que berger pour son beau-père, au terme duquel il emmena son épouse pour se diriger vers l'Egypte, pays qu'il avait quitté dix années auparavant.

Il se perdit dans les ténèbres de la nuit et il campa, avec son épouse, dans une région vallonnée. Il ne parvint toutefois pas à allumer un feu, c'est alors qu'il aperçut un feu sur le côté du Mont Sinaï.

Il dit alors à son épouse : **﴿ Restez ici ! Je vois du feu au loin, peut-être vous en apporterai-je un tison, ou trouverai-je auprès du feu de quoi me guider ! ﴾**

[1136] S25 V6.
[1137] At-Tabarî (18/272).
[1138] S31 V28.

Un autre verset nous indique qu'ils souffraient du froid :

﴿ قَالَ لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟ إِنِّىٓ ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّىٓ ءَاتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ ﴾

﴿ (...) **Il dit à sa famille : « Demeurez ici. J'ai vu du feu. Peut-être vous en apporterai-je une nouvelle ou un tison de feu afin que vous vous réchauffiez ! »** ﴾ [1139]

Dans le verset que nous étudions, ﴿ **trouverai-je auprès du feu de quoi me guider** ﴾ indique qu'il s'était perdu. Ibn 'Abbâs ﷺ expliqua qu'il cherchait ainsi quelqu'un pouvant lui indiquer le chemin.[1140]

﴿ فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِىَ يَٰمُوسَىٰٓ ﴿١١﴾ إِنِّىٓ أَنَا۠ رَبُّكَ فَٱخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾ وَأَنَا ٱخْتَرْتُكَ فَٱسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰٓ ﴿١٣﴾ إِنَّنِىٓ أَنَا ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعْبُدْنِى وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ لِذِكْرِىٓ ﴿١٤﴾ إِنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٥﴾ فَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْهَا مَن لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٦﴾ ﴾

﴿ (11). Puis, lorsqu'il y arriva, il fut interpellé : « Mûsâ ! (12). Je suis ton Seigneur. Enlève tes sandales, car tu es dans la vallée sacrée Tuwâ. (13). Moi, Je t'ai choisi. Ecoute donc ce qui va être révélé. (14). Certes, c'est Moi Allah ; point de divinité digne d'adoration en dehors de Moi. Adore-Moi donc et accomplis la prière pour te souvenir de Moi. (15). L'Heure va certes arriver. Je la cache à peine, pour que chaque âme soit rétribuée selon ses efforts. (16). Que celui qui n'y croit pas et qui suit sa propre passion ne t'en détourne pas. Sinon tu périras. ﴾

La révélation parvint à Mûsâ (V11-16)

﴿ **Puis, lorsqu'il y arriva** ﴾, à l'endroit où il avait vu le feu, ﴿ **il fut interpellé : « Mûsâ ! »** ﴾

Allah dit ailleurs :

﴿ فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِىَ مِن شَٰطِئِ ٱلْوَادِ ٱلْأَيْمَنِ فِى ٱلْبُقْعَةِ ٱلْمُبَٰرَكَةِ مِنَ ٱلشَّجَرَةِ أَن يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّىٓ أَنَا ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٣٠﴾ ﴾

[1139] S28 V29.

[1140] At-Tabarî (18/277).

﴿ **Puis quand il y arriva, on l'appela, du flanc droit de la vallée, dans la place bénie, à partir de l'arbre : « Ô Mûsâ ! C'est Moi Allah, le Seigneur de l'univers ! »** ﴾ [1141]

﴿ **Je suis ton Seigneur. Enlève tes sandales, car tu es dans la vallée sacrée Tuwâ.** ﴾ La raison de cet ordre fait l'objet de diverses hypothèses. Certains ont affirmé que ses sandales étaient faites du cuir d'un âne qui n'avait pas été égorgé en conformité avec le culte. D'autres ont dit que la raison n'était que le respect dû au lieu sacré.[1142]

Quant au mot « tuwâ », il est sujet à plusieurs interprétations. Ibn 'Abbâs ﷺ, ainsi que de nombreux exégètes, indiquent qu'il s'agit du nom de la vallée.[1143]

Toutefois, d'autres disent qu'il a pour signification l'ordre de fouler la vallée de ses pieds et d'autres encore qu'il indique le fait que la vallée soit bénie deux fois.

Or, le premier avis semble le plus juste, comme en atteste le verset suivant :

﴿ إِذْ نَادَىٰهُ رَبُّهُۥ بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾ ﴾

﴿ **Quand son Seigneur l'appela, dans Tuwâ, la vallée sanctifiée…** ﴾ [1144]

﴿ **Moi, Je t'ai choisi** ﴾, c'est-à-dire élu parmi les hommes de ton époque, comme Il le dit ailleurs :

﴿ قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّى ٱصْطَفَيْتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِى وَبِكَلَٰمِى ﴾

﴿ **Et Il (Allah) dit : « Ô Mûsâ, Je t'ai préféré à tous les hommes, par Mes messages et par Ma parole ! (…) »** ﴾ [1145]

On dit qu'il a été choisi, car il était l'homme le plus humble de son époque envers Allah.

﴿ **Ecoute donc ce qui va être révélé. Certes, c'est Moi Allah ; point de divinité digne d'adoration en dehors de Moi.** ﴾ Telle est la première prescription : il n'y a point de divinité digne d'adoration en dehors d'Allah.

﴿ **Adore-Moi donc et accomplis la prière pour te souvenir de Moi.** ﴾ Cette dernière partie du verset peut être comprise comme suit : « accomplis la prière chaque fois que tu te souviens de Moi ». Cet avis est conforté par un

[1141] S28 V30.
[1142] At-Tabarî (18/278).
[1143] At-Tabarî (18/281).
[1144] S79 V16.
[1145] S7 V144.

récit prophétique rapporté par Anas ﷺ : **« Que celui qui s'endort avant l'accomplissement de la prière, ou l'oublie, l'effectue dès qu'il s'en souvient, car Allah le Très-Haut dit : ﴿ accomplis la prière pour te souvenir de Moi[1146] ﴾ ! »**[1147]

﴿ L'Heure va certes arriver ﴾, de façon inéluctable. **﴿ Je la cache à peine ﴾**, Allah n'en informe personne en dehors de Lui-même, selon Ibn 'Abbâs[1148].

Qatâda explique qu'Allah l'a même cachée aux anges rapprochés et aux Prophètes envoyés. Ibn Mas'ûd ﷺ ajoute que peu s'en faut qu'Allah ne Se la cache à Lui-même.

Il a certes dit :

﴿ قُل لَّا يَعۡلَمُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلۡغَيۡبَ إِلَّا ٱللَّهُۚ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٦٥ ﴾

﴿ Dis : « Nul de ceux qui sont dans les cieux et sur la Terre ne connaît l'inconnaissable, à part Allah. » Et ils ne savent pas quand ils seront ressuscités. ﴾ [1149]

En effet, la connaissance de l'Heure est pesante pour les créatures :

﴿ ثَقُلَتۡ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ لَا تَأۡتِيكُمۡ إِلَّا بَغۡتَةٗۗ ﴾

﴿ (…) Les cieux et la Terre en seront bouleversés. Elle ne vous prendra qu'à l'improviste ! (…) ﴾ [1150]

﴿ Pour que chaque âme soit rétribuée selon ses efforts ﴾, afin que chacun soit récompensé, ou puni :

﴿ إِنَّمَا تُجۡزَوۡنَ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٦ ﴾

﴿ (…) Vous n'êtes rétribués que selon ce que vous faisiez ! ﴾ [1151]

﴿ Que celui qui n'y croit pas et qui suit sa propre passion ne t'en détourne pas. Sinon tu périras. ﴾ Allah S'adresse ici aux personnes responsables : ne suivez pas la voie de celui qui renie l'Heure, désobéit à Allah et suit ses passions, car si tel était le cas, vous seriez perdus et :

[1146] Ou « quand tu te souviens de Moi ».
[1147] Aḥmad (3/84).
[1148] Aṭ-Ṭabarî (18/285).
[1149] S27 V65.
[1150] S7 V187.
[1151] S52 V16. Voir aussi S99 V7-8.

﴿ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ ﴿١١﴾ ﴾

﴿ Et ses richesses ne lui seront d'aucune utilité quand il sera jeté [au Feu]. ﴾ [1152]

﴿ وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَٰمُوسَىٰ ﴿١٧﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا۟ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَـَٔارِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾ قَالَ أَلْقِهَا يَٰمُوسَىٰ ﴿١٩﴾ فَأَلْقَىٰهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿٢٠﴾ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۖ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا ٱلْأُولَىٰ ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ (17). Et qu'est-ce qu'il y a dans ta main droite, ô Mûsâ ? » (18). Il dit : « C'est mon bâton sur lequel je m'appuie, qui me sert à effeuiller [les arbres] pour mes moutons et j'en fais d'autres usages. » (19). Il [lui] dit : « Jette-le, ô Mûsâ ! » (20). Il le jeta, et le voici devenu un serpent qui rampait. (21). Il (Allah) dit : « Saisis-le et ne crains rien ; Nous le ramènerons à son état originel. ﴾

Le miracle du bâton (V17-21)

Il s'agit là d'un miracle accordé à Mûsâ et ne pouvant émaner que d'Allah et n'être accordé qu'à un Prophète.

﴿ Et qu'est-ce qu'il y a dans ta main droite, ô Mûsâ ? ﴾ Cette interrogation n'avait pour but que de rassurer Mûsâ, ou de retenir son attention, en confirmant qu'il ne s'agissait que de son bâton, qui pourtant allait devenir serpent.

﴿ C'est mon bâton sur lequel je m'appuie, qui me sert à effeuiller [les arbres] pour mes moutons ﴾, c'est-à-dire par lequel il secouait[1153] les arbres pour en faire tomber les feuilles pour ses moutons, **﴿ et j'en fais d'autres usages ﴾**, il n'est pas utile d'essayer d'en déterminer ces usages, puisqu'ils n'ont pas été précisés.

﴿ Il [lui] dit : « Jette-le, ô Mûsâ ! » Il le jeta, et le voici devenu un serpent qui rampait. ﴾ Le bâton était devenu un long serpent qui remuait à vive allure, malgré sa grande taille.

[1152] S92 V11.

[1153] L'imam Mâlik a précisé qu'il secouait les arbres, et ne les battait pas de son bâton. *Ad-Durr Al-Manthûr* (5/564).

﴿ وَٱضۡمُمۡ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٍ ءَايَةً أُخۡرَىٰ ﴿٢٢﴾ لِنُرِيَكَ مِنۡ ءَايَٰتِنَا ٱلۡكُبۡرَى ﴿٢٣﴾ ٱذۡهَبۡ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ ٱشۡرَحۡ لِي صَدۡرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرۡ لِيٓ أَمۡرِي ﴿٢٦﴾ وَٱحۡلُلۡ عُقۡدَةً مِّن لِّسَانِي ﴿٢٧﴾ يَفۡقَهُواْ قَوۡلِي ﴿٢٨﴾ وَٱجۡعَل لِّي وَزِيرًا مِّنۡ أَهۡلِي ﴿٢٩﴾ هَٰرُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾ ٱشۡدُدۡ بِهِۦٓ أَزۡرِي ﴿٣١﴾ وَأَشۡرِكۡهُ فِيٓ أَمۡرِي ﴿٣٢﴾ كَيۡ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾ وَنَذۡكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾ إِنَّكَ كُنتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾ ﴾

﴿ (22). Et serre ta main sous ton aisselle : elle en sortira blanche sans aucun mal, et ce sera là un autre prodige, (23). afin que Nous te fassions voir de Nos plus grands prodiges. (24). Rends-toi auprès de Pharaon, car il a outrepassé toute limite. » (25). Il (Mûsâ) dit : « Seigneur, ouvre-moi ma poitrine, (26). facilite ma mission, (27). et dénoue un nœud en ma langue, (28). afin qu'ils comprennent mes paroles, (29). et assigne-moi un assistant de ma famille, (30). Hârûn, mon frère, (31). accrois par lui ma force, (32). et associe-le à ma mission, (33). afin que nous Te glorifions beaucoup, (34). et que nous T'invoquions beaucoup. (35). Et Toi, certes, Tu es Très-Clairvoyant à notre sujet. » ﴾

Le miracle de la blancheur de la main (V22-23)

C'est là le second miracle accordé à Mûsâ ; il reçut l'ordre d'introduire sa main dans son col, sous son aisselle.

﴿ **Elle en sortira blanche sans aucun mal** ﴾, sans que cette blancheur ne soit causée par une maladie ou un défaut, comme l'expliquent Ibn 'Abbâs, Mujâhid, 'Ikrima, Qatâda, Aḍ-Ḍaḥḥâk et As-Suddî.[1154]

Al-Ḥasan Al-Baṣrî indique que lorsqu'il vit sa main étinceler comme la Lune, Mûsâ sut qu'il avait réellement rencontré son Seigneur.[1155] Voilà pourquoi Allah dit : ﴿ **afin que Nous te fassions voir de Nos plus grands prodiges.** ﴾

Ordre fut donné à Mûsâ de se rendre auprès de Pharaon afin de lui transmettre le message divin (V24)

﴿ **Rends-toi auprès de Pharaon, car il a outrepassé toute limite.** ﴾ Allah ordonne à Mûsâ d'aller rejoindre Pharaon, le roi d'Egypte qu'il avait fui des années auparavant, afin de l'appeler à l'adoration d'Allah, l'Unique.

﴿ **Il a outrepassé toute limite** ﴾, en opprimant les Fils d'Isrâ'îl, et en préférant le bas-monde à l'au-delà.

[1154] Aṭ-Ṭabarî (18/297, 298).

[1155] Aṭ-Ṭabarî (18/298).

L'invocation de Mûsâ (V25-35)

﴿ **Il (Mûsâ) dit : « Seigneur, ouvre-moi ma poitrine, et facilite ma mission** ﴾. Mûsâ implore son Seigneur de l'assister en sa mission et de soulager son angoisse, car il allait être envoyé au plus grand tyran de la Terre, qui possédait alors l'armée la plus puissante et le royaume le plus fort. Pharaon allait jusqu'à affirmer qu'il n'y avait d'autre dieu que lui-même.

De plus, la situation de Mûsâ n'était pas aisée puisqu'il avait été élevé dans le foyer de Pharaon et qu'il avait, par la suite, tué l'un des leurs, ce qui l'avait poussé à la fuite.

Voilà qu'il avait désormais pour objectif d'appeler Pharaon à Allah. Mûsâ implore donc son Seigneur, conscient que sans Son aide et Son soutien, il ne pourrait rien faire.

﴿ **Et dénoue un nœud en ma langue, afin qu'ils comprennent mes paroles.** ﴾ En effet, Mûsâ souffrait d'un problème d'élocution, car étant enfant, il avait introduit une braise sur sa langue.

Il ne demanda pas à Allah de le guérir totalement de ce défaut, mais il Lui demanda de lui donner la capacité d'être compris. Telle est la caractéristique des Prophètes, qui ne formulent que des demandes proportionnelles à leurs besoins.

Pharaon avait d'ailleurs raillé Mûsâ pour ce défaut :

﴿ أَمْ أَنَا۠ خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا ٱلَّذِى هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ ﴾

﴿ **Ne suis-je pas meilleur que ce misérable qui sait à peine s'exprimer ?** ﴾ [1156]

﴿ **Et assigne-moi un assistant de ma famille, Hârûn, mon frère** ﴾ : Mûsâ demande donc ici l'assistance de son frère. Ibn 'Abbâs ﷺ explique que Hârûn devint ainsi Prophète en même temps que son frère.[1157]

'Â'isha rapporte que tandis qu'elle campait auprès des bédouins lorsqu'elle alla faire une 'umra, elle entendit un homme s'interroger sur la personne qui fut, dans ce bas-monde, la plus utile à son frère. Il dit ensuite : « Par Allah, je sais, il s'agit de Mûsâ lorsqu'il invoqua Allah afin qu'Il accorde la prophétie à son frère ! » 'Â'isha ajoute : « Par Allah, il a raison ! »

C'est, entre autres, pour cela qu'Allah fait l'éloge de Mûsâ en disant :

[1156] S43 V52.

[1157] *Ad-Durr Al-Manthûr* (5/567).

﴿ وَكَانَ عِندَ ٱللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾ ﴾

﴿ (...) Car il était honorable auprès d'Allah. ﴾ [1158]

﴿ Accrois par lui ma force, et associe-le à ma mission ﴾ : fais qu'il soit mon soutien face à Pharaon et mon conseiller.

﴿ Afin que nous Te glorifiions beaucoup, et que nous T'invoquions beaucoup. ﴾ Mujâhid explique que le serviteur qui invoque beaucoup Allah est celui qui se rappelle de Lui lorsqu'il est debout, assis ou allongé.[1159]

﴿ Et Toi, certes, Tu es Très-Clairvoyant à notre sujet ﴾ : C'est certes Toi qui nous as élus et envoyés auprès de Pharaon.

﴿ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَٰمُوسَىٰ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰٓ ﴿٣٧﴾ إِذْ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰٓ ﴿٣٨﴾ أَنِ ٱقْذِفِيهِ فِى ٱلتَّابُوتِ فَٱقْذِفِيهِ فِى ٱلْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ ٱلْيَمُّ بِٱلسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّى وَعَدُوٌّ لَّهُۥ ۚ وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّى وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِىٓ ﴿٣٩﴾ إِذْ تَمْشِىٓ أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُۥ ۖ فَرَجَعْنَٰكَ إِلَىٰٓ أُمِّكَ كَىْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَٰكَ مِنَ ٱلْغَمِّ وَفَتَنَّٰكَ فُتُونًا ۚ ﴾

﴿ (36). Il (Allah) dit : « Ta demande est exaucée, ô Mûsâ ! (37). Et Nous t'avons déjà favorisé une première fois, (38). lorsque Nous avons révélé à ta mère ce qui fut révélé : (39). "Mets-le dans le coffret, puis jette celui-ci dans les flots pour qu'ensuite le fleuve le rejette sur la rive ; un ennemi à Moi et à lui le prendra." Et J'ai répandu sur toi une affection de Ma part, afin que tu sois élevé sous Mon œil. (40). Et voilà que ta sœur [te suivait en] marchant et disait : "Puis-je vous indiquer quelqu'un qui se chargera de lui ?" Ainsi, Nous te rapportâmes à ta mère afin que son œil se réjouisse et qu'elle ne s'afflige plus. Tu tuas ensuite un individu, Nous te sauvâmes des craintes qui t'oppressaient et Nous t'imposâmes plusieurs épreuves.... ﴾

L'exaucement (V36-40)

Allah annonce à Mûsâ l'exaucement de son invocation et lui rappelle les nombreux bienfaits dont Il l'avait précédemment comblé.

En effet, l'année de la naissance de Mûsâ, Pharaon faisait tuer tous les nouveau-nés de sexe masculin parmi les Fils d'Isrâ'îl, car ils avaient reçu

[1158] S33 V69. Rapporté par Ibn Abî Ḥâtim.

[1159] Al-Qurṭubî (14/186).

l'annonce de l'avènement d'un Prophète parmi eux, et Pharaon le craignait. Aussi, pour éviter cela, Allah inspira à la mère de Mûsâ de le placer dans un coffret et de le déposer, après l'avoir allaité, sur les eaux du Nil, en prenant soin de le laisser attaché à la maison par une corde.

Cependant, un jour, le coffret fut emporté par les eaux, et la mère de Mûsâ en fut profondément affligée :

﴿ وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَٰرِغًا إِن كَادَتْ لَتُبْدِى بِهِۦ لَوْلَآ أَن رَّبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ ﴾

« Et le cœur de la mère de Mûsâ devint vide. Peu s'en fallut qu'elle ne divulguât tout, si Nous n'avions pas renforcé son cœur pour qu'elle restât du nombre des croyants. » [1160]

Mûsâ fut recueilli par la famille de Pharaon :

﴿ فَٱلْتَقَطَهُۥٓ ءَالُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ﴾

« Les gens de Pharaon le recueillirent, alors qu'il allait devenir pour eux un ennemi et une source d'affliction. (...) » [1161]

Allah décréta que ce soit Pharaon lui-même qui élève Mûsâ, le Prophète qu'il redoutait tant et dont il avait pourtant tout fait pour se débarrasser.

Voilà que finalement, c'était lui qui allait le nourrir et l'affectionner, c'est pourquoi Allah dit : **« Et J'ai répandu sur toi une affection de Ma part, afin que tu sois élevé sous Mon œil. »**

Allah a donc fait en sorte que Pharaon, qui était pourtant son ennemi, aime Mûsâ. Salama Ibn Kuhayl indique que le verset prend un sens plus général, ainsi, il signifie qu'Allah inspirera, envers Mûsâ, l'amour des serviteurs. [1162]

« Et voilà que ta sœur [te suivait en] marchant et disait : "Puis-je vous indiquer quelqu'un qui se chargera de lui ?" Ainsi, Nous te rapportâmes à ta mère afin que son œil se réjouisse et qu'elle ne s'afflige plus. »

Mûsâ refusait en effet le sein de toutes les nourrices :

﴿ ۞ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ ٱلْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ ﴾

« Nous lui avions interdit auparavant [le sein] des nourrices. (...) » [1163]

[1160] S28 V10.
[1161] S28 V8.
[1162] At-Tabarî (18/303).

La sœur de Mûsâ vint donc proposer aux gens de Pharaon de lui trouver une nourrice dont il accepte le sein, en échange d'une compensation financière, cette nourrice n'étant autre que la mère de Mûsâ.

Ceci conféra à la mère de Mûsâ une considération toute particulière dans ce bas-monde, et son rang dans l'au-delà sera autrement plus élevé encore.

﴿ **Tu tuas ensuite un individu** ﴾, un Egyptien. ﴿ **Nous te sauvâmes des craintes qui t'oppressaient** ﴾ lorsque les gens de Pharaon décidèrent de partir à ta poursuite, c'est ainsi que Mûsâ prit la décision de fuir et parvint jusqu'au point d'eau des Madyan :

﴿ قَالَ لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ ﴾

﴿ (...) **N'aie aucune crainte ; tu as échappé aux gens injustes !** ﴾ [1164]

﴿ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَا مُوسَىٰ ﴿٤٠﴾ وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾ اذْهَبْ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾ اذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾ فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيِّنًا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾ ﴾

﴿ (40)... **Puis tu demeuras des années durant chez les habitants de Madyan. Ensuite tu es venu, ô Mûsâ, conformément à un décret ! (41). Et Je t'ai assigné à Moi-même. (42). Pars, toi et ton frère, avec Mes prodiges et ne négligez pas de M'invoquer. (43). Allez vers Pharaon ; il s'est vraiment rebellé. (44). Puis, parlez-lui gentiment. Peut-être se rappellera-t-il ou [Me] craindra-t-il ? »** ﴾

Ordre fut donné à Mûsâ, devenu Prophète, de se rendre auprès de Pharaon pour l'exhorter gentiment (V40-44)

Allah rappelle à Mûsâ qu'il trouva refuge à Madyan, où il exerça la fonction de berger pour son beau-père pour une période déterminée. Puis, Allah décréta que Mûsâ se rendrait dans la vallée sacrée de Tuwâ : ﴿ **Ensuite tu es venu, ô Mûsâ, conformément à un décret** ﴾, un rendez-vous, selon Mujâhid[1165], dont Mûsâ n'avait pas connaissance. Qatâda explique que ﴿ **conformément à un décret** ﴾ fait allusion à la prophétie.[1166]

﴿ **Et Je t'ai assigné à Moi-même** ﴾, Je t'ai choisi comme Prophète et Messager.

[1163] S28 V12.
[1164] S28 V25.
[1165] At-Tabarî (18/311).
[1166] 'Abdu-r-Razzâq (3/17).

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Âdam et Mûsâ se rencontrèrent et Mûsâ dit : "Est-ce toi qui as causé le malheur des hommes et les as fait sortir du Paradis ?" Âdam répondit : "Est-ce toi qu'Allah a élu pour la transmission de Son message, qu'Il a choisi pour Lui-même, et auquel Il a révélé la Thora ?" Mûsâ acquiesça et Âdam poursuivit : "Tu as donc trouvé que ceci m'était prescrit avant ma création." Mûsâ acquiesça et Âdam l'emporta. »**[1167]

﴿ **Pars, toi et ton frère, avec Mes prodiges et ne négligez pas de M'invoquer** ﴾ : partez avec Mes signes et Mes miracles, et n'oubliez pas de M'évoquer sans cesse, ou, selon Ibn 'Abbâs ﷺ, ne fléchissez pas. L'évocation d'Allah sera ainsi une aide et un soutien dans leur appel à Pharaon.

﴿ **Allez vers Pharaon ; il s'est vraiment rebellé** ﴾ et s'est enfoncé dans la désobéissance à Allah.

﴿ **Puis, parlez-lui gentiment. Peut-être se rappellera-t-il ou [Me] craindra-t-il ?** ﴾ Il y a là une leçon importante : tandis que Pharaon était l'Homme le plus insolent et transgresseur à l'époque et Mûsâ le plus honorable, Allah sommait pourtant au second de s'adresser au premier avec douceur.

Allah dit en effet :

﴿ ٱدْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِٱلْحِكْمَةِ وَٱلْمَوْعِظَةِ ٱلْحَسَنَةِ ۖ وَجَٰدِلْهُم بِٱلَّتِى هِىَ أَحْسَنُ ۚ ﴾

﴿ **Par la sagesse et la bonne exhortation appelle [les gens] au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. (…)** ﴾[1168]

﴿ **Peut-être se rappellera-t-il ou [Me] craindra-t-il ?** ﴾ Le verbe « se rappeler » désigne l'arrêt des péchés, et le verbe « craindre » l'obéissance à Allah.

﴿ قَالَا رَبَّنَآ إِنَّنَا نَخَافُ أَن يَفْرُطَ عَلَيْنَآ أَوْ أَن يَطْغَىٰ ﴿٤٥﴾ قَالَ لَا تَخَافَآ ۖ إِنَّنِى مَعَكُمَآ أَسْمَعُ
وَأَرَىٰ ﴿٤٦﴾ فَأْتِيَاهُ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَٰكَ
بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكَ ۖ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَىٰ مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلْهُدَىٰٓ ﴿٤٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِىَ إِلَيْنَآ أَنَّ ٱلْعَذَابَ عَلَىٰ مَن
كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾ ﴾

[1167] *Fath Al-Bârî* (8/288), Muslim (4/2043, 2044).
[1168] S16 V125.